

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa).



CONTRATACIÓN DIRECTA (CD MTPS 01-2019)

“ADQUISICIÓN DE CERTIFICADO O TARJETA CANJEABLE POR
PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA”

CONTRATO MTPS 15-2019

Nosotros: SANDRA EDIBEL GUEVARA PÉREZ, de _____ años de edad, Empleada, del domicilio de _____ Departamento de _____ con Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____ actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, institución con Número de Identificación Tributaria _____ en mi calidad de Ministra de Trabajo y Previsión Social, lo que compruebo con: a) Certificación del Acuerdo Ejecutivo número ocho, emitido por la Presidencia de la República de El Salvador con fecha uno de junio de dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial tomo número cuatrocientos tres, número noventa y nueve, y mediante el cual el Presidente de la República me nombró, a partir del día uno de junio de ese mismo año como Ministra de Trabajo y Previsión Social; y b) Certificación del Acta de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, extendida por el Licenciado _____ Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República de El Salvador, el día uno de junio de dos mil catorce, de la que consta que a folio cuatro vuelto, se encuentra el Acta de Juramentación a través de la cual el señor Presidente de la República tomó protesta constitucional a mi persona como Ministra de Trabajo y Previsión Social; y en nombre y representación del MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL DE LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR, quien en este instrumento me denominaré “LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE”, por una parte, y por la otra comparece _____ de _____ años de edad, Economista, del domicilio de _____ Departamento de _____ con Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____ actuando en nombre y representación de la Sociedad denominada CALLEJA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse CALLEJA, S.A. de C.V., con Número de Identificación Tributaria Número _____ y Número de Registro Único de Contribuyente _____ del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador; actuando en mi carácter de Apoderado General



Administrativo y Director Propietario de la sociedad en mención, calidad que compruebo por medio de: a) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en San Salvador, a las nueve horas del día ocho de junio de mil novecientos sesenta y ocho, ante los oficios notariales de Edgardo Guerra Hinds, inscrita bajo el número treinta y tres del Libro cuarenta y cuatro de Comercio del Juzgado Primero de lo Civil, San Salvador, el día once de Enero de mil novecientos setenta y nueve, y en la que consta que su denominación es Calleja Sociedad Anónima (Calleja S.A.), de este domicilio, por tiempo indefinido, que unos de los giros de la sociedad es el comercio de forma amplia, que la administración de la Sociedad está confiada a una Junta Directiva; que dentro de sus facultades está confiada la Representación Legal; b) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Transformación de Sociedad, otorgada en San Salvador a las ocho horas del quince de mayo de mil novecientos setenta y cinco, ante los oficios notariales de [REDACTED] inscrita bajo el número uno del Libro sesenta y cuatro de Registro de Sociedades, San Salvador, el día veintitrés de junio de mil novecientos setenta y cinco, y en la que consta que la Junta General de Extraordinaria de Accionistas acordó transformar de Sociedad Anónima a Sociedad Anónima de Capital Variable, quedando establecida su denominación como Calleja Sociedad Anónima de Capital Variable (Calleja S.A. de C.V.); c) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Reorganización de la Sociedad, otorgada en San Salvador a las nueve horas y treinta minutos del día diecisiete de diciembre del dos mil diez, ante los oficios notariales de [REDACTED] inscrita bajo el número diecisiete del libro dos mil seiscientos ochenta y uno, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, San Salvador, el día catorce de enero de dos mil once, donde se modifica el capital social y valor de las acciones, adaptándose dicha sociedad a las reformas establecidas por el Código de Comercio; d) Copia Certificada de Credencial de Elección de Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio bajo el número sesenta y tres del libro tres mil ochocientos diecisiete, del Registro de Sociedades, del día trece del mes de noviembre del dos mil diecisiete, en la cual consta que en Junta General Ordinaria de Accionistas, en el Libro de Actas de la Sociedad antes mencionada; aparece el Acta número diecinueve, celebrada por la sociedad, a las diez horas, del día ocho de noviembre de dos mil diecisiete, y que en su numeral segundo se elige a la Junta Directiva, de conformidad a la Escritura de Constitución, para un periodo de cinco años, a partir de la inscripción en el registro, y por medio del cual se nombra a [REDACTED] como Director Presidente de la Sociedad y a mi Persona se le es nombrado como Director Propietario; y e) Copia Certificada de Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Administrativo, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día veinte de diciembre de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales de [REDACTED] inscrito en el Registro de Comercio al número diecinueve del libro mil novecientos catorce del Registro de Otros Contratos Mercantiles,



el día once de enero de dos mil diecinueve, en el que consta que don _____ en su carácter de director presidente y representante legal de la sociedad CALLEJA, S.A. DE C.V., confirió al compareciente y a otro, poder general administrativo, con facultades para celebrar actos como el aquí contenido, estando en dicha escritura plenamente establecida y comprobada la existencia legal de la sociedad, lo mismo que la personería de don _____

En dicho poder el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad en mención, así como también la calidad con la que actuó su Representante Legal, señor _____

Por lo que estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; y quien en lo sucesivo de este instrumento me denominaré **“EL CONTRATISTA”** o **“LA SOCIEDAD CONTRATISTA”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en defecto otorgamos proveniente de la Contratación Directa con número de referencia del proceso CD MTPS 01-2019, denominado **“ADQUISICIÓN DE CERTIFICADO O TARJETA CANJEABLE POR PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA”** número de contrato MTPS 15-2019; el presente contrato de suministro de certificados o tarjetas (las denominadas giftcards) de supermercado para ser canjeados con productos de canasta básica a favor de los trabajadores del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, y su respectivo Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: La Sociedad Contratista se compromete a suministrar a la Institución Contratante, **Seis (6) Certificados o Tarjeta Canjeable** en el Supermercado al año para cada empleado, que tendrán un valor de: **Cinco (5)** a cada empleado de **SESENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA (US\$60.00)** cada uno que serán entregados en forma bimensual: **FEBRERO, ABRIL, JUNIO, AGOSTO, OCTUBRE** y **uno (1)** a cada empleado de **CIENTO VEINTICINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA, (US\$ 125.00)** en **DICIEMBRE** del año 2019. **Especificaciones técnicas del SUMINISTRO SOLICITADO**: Se deberán elaborar **CUATRO MIL NOVECIENTOS TREINTA Y DOS (4,932) CERTIFICADOS/TARJETAS**, que deberán contener: **a)** Los certificados/ tarjetas serán individualizados y personalizados, es decir que cada uno llevará impreso el nombre y apellido, y número de Documento Único de Identidad (DUI) del trabajador al que va destinada cada tarjeta, en base a la lista otorgada por la Institución Contratante; **b)** también se establecerá que no son transferibles, es decir que solo puede hacerlo efectivo el trabajador titular, presentando su DUI; **c)** las tarjetas poseen un apartado especial destinado a las restricciones para el canje, que en este caso será el de no incluir cigarrillos y bebidas alcohólicas; **d)** Podrán ser canjeados a nivel nacional, en las 100 sucursales de tiendas del Super Selectos para lo cual la Sociedad Contratista en su Oferta Oficial ha presentado un listado de las sucursales en todo el país en



donde podrán ser canjeados; e) Las tarjetas cuentan con una numeración única la cual permite diferenciar cada una de ellas y diversas medidas de seguridad para evitar la clonación de dichas tarjetas; f) Se entregará físicamente una vez con saldo, a cada empleado quien deberá conservarla una vez se haya consumido el saldo o no. Y se realizarán cinco recargas posteriores durante el año 2019, con validez de saldo de un año (12 meses) después de la última recarga; transcurrido ese tiempo ni el usuario ni la institución podrá reclamar por los saldos no utilizados. Se detalla a continuación cantidades y los montos del suministro contratado:

N°	N° de Tarjetas y/o Recargas	Valor Nomina de Tarjeta y/o Recarga	TOTAL	Fecha de entrega	Lugar de entrega
1 Entrega en Físico con Saldo	822	\$60.00	US\$49,320.00	FEBRERO	Oficina Central del MTPS, Alameda Juan Pablo II y final 17 Av. Norte, Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, Departamento de Recursos Humanos
2 Recarga de saldo	822	\$60.00	US\$49,320.00	ABRIL	
3 Recarga de saldo	822	\$60.00	US\$49,320.00	JUNIO	
4 Recarga de saldo	822	\$60.00	US\$49,320.00	AGOSTO	
5 Recarga de saldo	822	\$60.00	US\$ 49,320.00	OCTUBRE	
6 Recarga de saldo	822	\$125.00	US\$102,750.00	DICIEMBRE	
TOTAL	4,932		US\$349,350.00		

Las primera entrega en físico de las tarjetas electrónicas será de (cinco) 5 días hábiles después de recibida la Orden de Pedido, posteriormente las recargas de las tarjetas electrónicas será de (un) 1 día hábil posterior a la Orden de Pedido; los usuarios pueden consultar los saldos de las tarjetas en todas las cajas registradoras habilitadas en Súper Selectos y en www.superselectos.com; g) Los empleados del MTPS al canjear las tarjetas podrán disfrutar también de la compra de productos en oferta o en descuento vigentes así como podrán participar en las promociones y/o rifas que Súper Selectos tenga vigente al momento del canje; h) Los usuarios



podrán realizar canjes totales o parciales; es decir podrán consumir su saldo en la cantidad de transacciones que ellos deseen, sin montos mínimos, siempre y cuando el usuario posea saldos a su favor. En el caso que el usuario sobrepasa el valor del saldo de la tarjeta este podrá cancelar la diferencia con cualquier otro medio de pago aceptado en las sucursales, efectivo, tarjeta de crédito y/o débito, o también podrán por cuenta del usuario recargar las tarjetas, en cualquier tienda de Súper Selectos, únicamente presentando la tarjeta, la recarga mínima es de US\$5.00 (cinco Dólares de E.E.U.U.); i) Las tarjetas no pueden ser canjeables por dinero en efectivo; j) En caso de deterioro, serán sustituidas en un periodo máximo de (cuatro) 4 días hábiles posteriores a la notificación por parte del Administrador del Contrato, siempre y cuando el deterioro sea ocasionado por el uso correcto y natural de la tarjeta, dicho remplazo no tiene costo alguno; k) En caso de robo o extravío el usuario deberá reportarlo por medio del Administrador del Contrato, y este deberá de reportarlo a Calleja S.A. de C.V. enviando el número de la tarjeta por correo electrónico: [REDACTED] con copia a [REDACTED] solicitando el bloqueo de la tarjeta. El número de la tarjeta es imprescindible para el bloqueo, sin ese número no se puede realizar ninguna acción. El bloqueo se realiza en horas hábiles de oficina 8:00 am a 5:00 pm de lunes a viernes y sábado de 8:00 am a 12:00 md; m) La reposición de las tarjetas por robos, pérdidas o daños que sufra la tarjeta por el uso inadecuado de ella tiene un costo de US\$1.00 (un Dólar de E.E.U.U.), el cual será cubierto por el usuario de dicha tarjeta. n) Las reposiciones se entregan en los primeros 10 (diez) días hábiles del mes siguiente al reporte del Administrador de Contrato, con base al listado de nombre y DUI de personas a las que se ha solicitado la reposición, dicho listado proporcionado a más tardar el último día hábil de cada mes. La Institución Contratante se reserva el Derecho a Aumentar o Disminuir la Cantidad de Certificados o Tarjetas Electronicas, previo aviso al Contratista, con base al listado de empleados sujetos a este beneficio. **II) DOCUMENTOS CONTRACTULES:** Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Requerimiento de Compra, Bases y Especificaciones Técnicas de la Contratación Directa, Oferta Oficial de la Sociedad Contratista, Garantía de Cumplimiento de Contrato, Resolución de Adjudicación y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIOS Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a fondos GOES para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. La Institución Contratante se compromete a cancelar a la Sociedad Contratista la cantidad hasta un monto de *TRESCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$349,350.00)* con base a las entregas establecidas en la Cláusula I literal “P” del presente contrato y pagaderos en cinco (5) cuotas



hasta de CUARENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$49,320.00) y una (1) cuota hasta de CIENTO DOS MIL SETECIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$102,750.00). El pago de las cuotas mencionadas, se harán efectivo durante los sesenta (60) días calendario siguientes después de haber retirado el quedan correspondiente, previa presentación de acta de recepción original debidamente firmada por parte de la Administradora del Contrato y de la factura a la UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL (UFI) siempre y cuando la documentación presentada esté de acuerdo a los requerimientos de La Institución Contratante según términos de referencia y estipulaciones contractuales; dichos montos incluyen el trece por ciento (13%) correspondiente al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), y del cual “La Institución Contratante” retendrá el uno por ciento (1%) sobre el monto de lo facturado, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario y la Resolución de la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda número doce mil trescientos uno guión NEX guión dos mil ciento noventa y siete guión dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre de dos mil siete, mediante la cual se designa al Ministerio de Trabajo y Previsión Social como Agente de Retención. Los montos antes mencionado en calidad de pago se depositarán por parte de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a favor de la Sociedad Contratista en su Cuenta Corriente: a nombre de “Calleja, S.A. de C.V. número [REDACTED] del Banco Agrícola, Sociedad Anónima, en los plazos y términos estipulados en esta misma cláusula. **IV) PLAZO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato será en los cuatro días hábiles posteriores a la emisión de la Orden de Pedido emitida por la Institución Contratante a través de la Administradora de Contrato, y dicho suministro se entregará en seis fechas distintas a lo largo del año dos mil diecinueve (establecidas en la Cláusula I del presente contrato) en los meses febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre. El suministro de los servicios solicitados se llevarán a cabo según lo establecido en las Especificaciones Técnicas y a la Oferta Oficial, en las oficinas e instalaciones determinadas en las especificaciones técnicas del suministro de tarjetas y sus recargas; de igual forma la Institución Contratante verificará el cumplimiento de la calidad y condiciones del suministro, en cada entrega y el administrador velará por el cumplimiento de los términos establecidos, emitiendo actas de entrega cuando cumplan a entera satisfacción o en su defecto los informes oportunos cuando existan irregularidades en el suministro y/o recarga de tarjetas electrónicas o gifcards. La vigencia del presente contrato es a partir de la suscripción del mismo hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecinueve. **V) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato la Sociedad Contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en



el Ramo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al 10% del monto total del valor contratado es decir *TREINTA Y CUATRO MIL NOVECIENTOS TREINTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$34,935.00)*, mediante Fianza expedida por Sociedades Afianzadora o Aseguradoras, o Fianza Bancaria, emitida por cualquier compañía autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero a nombre del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, y la cual tendrá vigencia por el mismo periodo del presente contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dentro de los cinco días hábiles posteriores a la firma y la entrega en físico del contrato, si no se presentare tal Garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente Contrato.

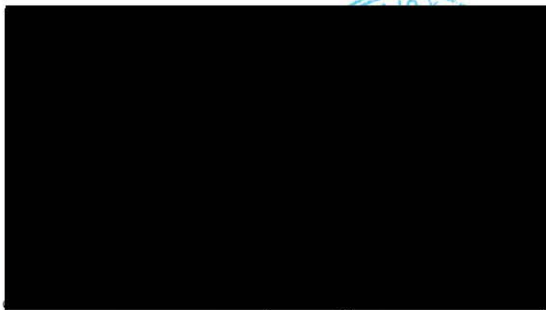

VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administradora del Contrato, la Licenciada Issa María Funes Corpeño, Jefa del Departamento de Recursos Humanos, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos (bis) y ciento veintidós de la LACAP, y artículos cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta, y ochenta y uno del RELACAP, las funciones establecidas en el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública y las demás emanadas del presente contrato. El Administrador del contrato deberá de dar aviso de los desperfectos o irregularidades en las tarjetas electrónicas entregadas en la primera entrega en físico, en un plazo máximo de (5) cinco días hábiles luego de la recepción, a efecto que se realicen las diligencias respectivas para solucionar las circunstancias suscitadas o dar aviso de los posibles retrasos. En el caso de las recargas deberá de verificar la entrega satisfactoria en los plazos establecidos en la cláusula I de este documento. Será responsable de verificar los aumentos y disminuciones de las tarjetas electrónicas que deba hacerse respecto de la lista de personal favorecidos a efectos que se hagan los ajustes pertinentes en cada entrega y así hacer los desembolsos respecto de la cantidad solicitadas en base a listas de trabajadores y trabajadoras, activos y favorecidos en el MTPS. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá a la Administradora del Contrato en coordinación con la Sociedad Contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción parciales y el acta recepción final, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. Quedando salvo el derecho de la Institución Contratante de hacer observaciones y reclamos respecto irregularidades suscitadas al suministro de tarjetas electrónicas, ya sea al momento de la entrega o posteriormente en las recargas de saldo. **VIII) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP debiendo emitir la Institución Contratante la correspondiente resolución modificativa,



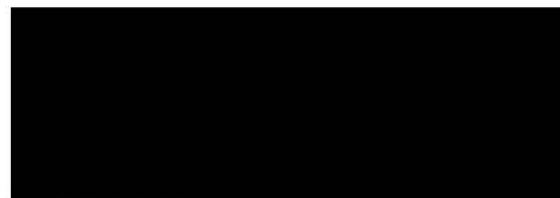
debiendo la Sociedad Contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías de Cumplimiento de Contrato según lo indique La Institución Contratante y formará parte integral de este contrato. **IX) PRÓRROGA:** previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir la Institución Contratante la correspondiente resolución de prórroga. **X) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, la Sociedad Contratista no podrá transferir o ceder ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XI) CONFIDENCIALIDAD:** La Sociedad Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la Institución Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la Institución Contratante lo autorice en forma escrita. La Sociedad Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la Institución Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la Institución Contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIII) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en el artículo noventa y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) y sus disposiciones relativas en la RELACAP; se podrá dar por terminado el contrato cuando se compruebe a través de Resolución de Superintendencia de Competencia inflación excedida a los precios de canasta básica y/o manipulación de precios de mercado; o por causas de insalubridad general en productos de regular consumo declaradas oficialmente por el Ministerio de Salud. **XIV) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la Sociedad Contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los bienes entregados y recibidos a entera satisfacción. **XV) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador,



Departamento de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la Sociedad Contratista, la Institución Contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Sociedad Contratista, quien releva a la Institución Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Sociedad Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Ministerio de Trabajo y Previsión Social se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Ministerio de Trabajo y Previsión Social con respecto a la prestación del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Sociedad Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Ministerio de Trabajo y Previsión Social. **XVII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES:** La Institución Contratante señalan como lugar para recibir notificaciones Oficina Central ubicada en diecisiete Avenida Norte y Alameda Juan Pablo Segundo, Edificio Número Tres, Nivel Uno, Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, Departamento de San Salvador; y la Sociedad Contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: Prolongación 59 Avenida Sur y Calle El Progreso número 2934, San Salvador, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los veintiún días del mes de febrero del año dos mil diecinueve.



En la



CALLEJA S.A. DE C.V.

En la ciudad de San Salvador, a los veintiuno de febrero de dos mil diecinueve. Ante mí,
Notario, de este domicilio, comparecen por una parte, el



Señora SANDRA EDIBEL GUEVARA PÉREZ, de _____ años de edad, Empleada, de este domicilio, persona a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____ actuando en nombre y representación del Ministerio de Trabajo y Previsión Social de El Salvador, en su carácter de Ministra de Trabajo y Previsión Social, calidad que comprueba de ser legítima y suficiente a través de: a) Certificación del Acuerdo Ejecutivo número ocho, emitido por la Presidencia de la República con fecha uno de junio de dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial tomo número cuatrocientos tres, número noventa y nueve, y mediante el cual el Presidente de la República la nombró, a partir del día uno de junio del año dos mil catorce, como Ministra de Trabajo y Previsión Social; y b) Certificación del Acta de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, extendida por el Licenciado _____ Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República de El Salvador, el día uno de junio del año dos mil catorce, de la que consta que a folio cuatro vuelto, se encuentra el Acta de Juramentación a través de la cual el señor Presidente de la República le tomó protesta constitucional como Ministra de Trabajo y Previsión Social; y es así como en uso de sus facultades para celebrar contratos como el presente en nombre y representación del **MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL** Institución Pública con Número de Identificación Tributaria _____ y en mi carácter de Ministra de Trabajo y Previsión Social, y que en el transcurso de este instrumento le denominaré como “EL MINISTERIO”, “MTPS” y/o “LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE”, y por otra parte, el Señor _____ de _____ le edad, Economista, del domicilio de _____ Departamento de _____ persona a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número _____ y su Número de Identificación Tributaria _____ actuando en nombre y representación de la Sociedad denominada **CALLEJA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **CALLEJA, S.A. de C.V.**, sociedad que identifico con Número de Identificación Tributaria Número _____ y Número de Registro Único de Contribuyente _____ del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador; actuando en su carácter de Apoderado General Administrativo de la sociedad en mención, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgado en San Salvador, a las nueve horas del día ocho de junio de mil novecientos sesenta y ocho, ante los oficios notariales de Edgardo Guerra Hinds, inscrita bajo el número treinta y tres del Libro cuarenta y cuatro de





Comercio del Juzgado Primero de lo Civil, San Salvador, el día once de Enero de mil novecientos setenta y nueve, y en la que consta que su denominación es tal como se ha expresado, de este domicilio, por tiempo indefinido, que unos de los giros de la sociedad es el comercio de forma amplia, que la administración de la Sociedad está confiada a una Junta Directiva; que dentro de sus facultades está confiada la Representación Legal;

b) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Transformación de Sociedad, otorgada en San Salvador a las ocho horas del quince de mayo de mil novecientos setenta y cinco, ante los oficios notariales de [REDACTED] inscrita bajo el número uno del Libro sesenta y cuatro de Registro de Sociedades, San Salvador, el día veintitrés de junio de mil novecientos setenta y cinco, y en la que consta que la Junta General de Extraordinaria de Accionistas acordó transformar de Sociedad Anónima a Sociedad Anónima de Capital Variable, quedando establecida su denominación como Calleja Sociedad Anónima de Capital Variable (Calleja S.A. de C.V.); c) Copia Certificada de Testimonio de Escritura Pública de Reorganización de la Sociedad, otorgada en San Salvador a las nueve horas y treinta minutos del día diecisiete de diciembre del dos mil diez, ante los oficios notariales de Java de [REDACTED] inscrita bajo el número diecisiete del libro dos mil seiscientos ochenta y uno, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, San Salvador, el día catorce de enero de dos mil once, donde se modifica el capital social y valor de las acciones, adaptándose dicha sociedad a las reformas establecidas por el Código de Comercio; d) Copia Certificada de Credencial de Elección de Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio bajo el número sesenta y tres del libro tres mil ochocientos diecisiete, del Registro de Sociedades, del día trece del mes de noviembre del dos mil diecisiete, en la cual consta que en Junta General Ordinaria de Accionistas, en el Libro de Actas de la Sociedad antes mencionada; aparece el Acta número diecinueve, celebrada por la sociedad, a las diez horas, del día ocho de noviembre de dos mil diecisiete, y que en su numeral segundo se elige a la Junta Directiva, de conformidad a la Escritura de Constitución, para un periodo de cinco años, a partir de la inscripción en el registro, y por medio del cual se nombra a [REDACTED] como Director Presidente de la Sociedad y al compareciente como Director Propietario de la Sociedad; y e) Copia Certificada de Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Administrativo, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día veinte de diciembre de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales de [REDACTED] [REDACTED] inscrito en el Registro de Comercio al número diecinueve del libro mil novecientos catorce del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día once de enero de dos mil diecinueve, en el que consta que don [REDACTED] en su carácter de director presidente y representante legal de la sociedad CALLEJA, S.A. DE C.V., confirió al compareciente y a otro, poder general administrativo, con facultades para celebrar actos como el aquí contenido, estando en dicha escritura plenamente establecida y comprobada la existencia legal de la sociedad, lo mismo que la personería de don [REDACTED]. En dicho poder el notario

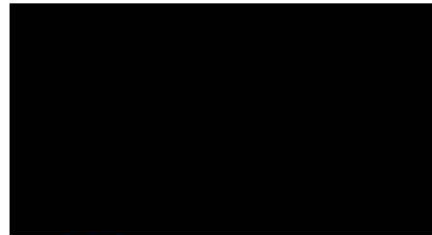
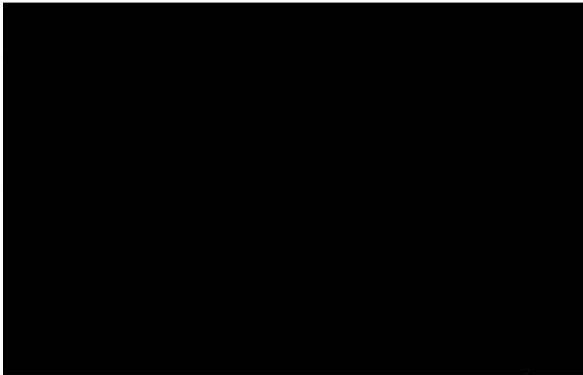


autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad en mención, así como también la calidad con la que actuó su Representante Legal, señor Por lo que se comprueba que el
compareciente está plenamente facultado para otorgar actos como el presente; y quien en lo sucesivo de este instrumento me denominaré la **“EL CONTRATISTA”** o **“LA SOCIEDAD CONTRATISTA”**, y en las calidades antes expresadas **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del Contrato de Contratación Directa con número de referencia del proceso CD MTPS CERO UNO - DOS MIL DIECINUEVE, denominado **“ADQUISICIÓN DE CERTIFICADO O TARJETA CANJEABLE POR PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA”** número de contrato MTPS QUINCE - DOS MIL DIECINUEVE; el presente contrato de suministro de certificados o tarjetas (las denominadas giftcards) de supermercado para ser canjeados con productos de canasta básica a favor de los trabajadores del Ministerio de Trabajo y Previsión Social,, reconociendo además todos los conceptos vertidos en el mismo y las obligaciones que ampara, contrato por medio del cual **“La Sociedad Contratista”** se obliga a suministrar **“La Institución Contratante”**, ochocientas veintidós tarjetas electrónicas y sus respectivas recargas para la compra de productos de la canasta básica, de acuerdo a las especificaciones técnicas manteniendo los costos estipulados con las condiciones establecidas en las Cláusulas Primera, Tercera y Cuarta del Contrato relacionado, Especificaciones Técnicas, Oferta Oficial y demás documentos contractuales que se relacionan con fuerza obligatoria para las partes; la Institución Contratante pagará en concepto de precio por dicho suministro hasta un monto total de **TRESCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** con base a las entregas establecidas en la Cláusula I literal **“P”** del presente contrato y pagaderos en cinco cuotas hasta de **CUARENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** y una cuota hasta de **CIENTO DOS MIL SETECIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**. El pago de las cuotas mencionadas, se harán efectivo durante los sesenta días calendario siguientes después de haber retirado el quedan correspondiente, previa presentación de acta de recepción original debidamente firmada por parte de la Administradora del Contrato y de la factura a la **UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL (UFI)** siempre y cuando la documentación presentada esté de acuerdo a los requerimientos de La Institución Contratante según términos de referencia y estipulaciones contractuales; dichos montos incluyen el trece por ciento correspondiente al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), y del cual **“La Institución Contratante”** retendrá el uno por ciento sobre el monto de lo facturado, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario y la Resolución de la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda número doce mil trescientos uno guión NEX guión dos mil ciento noventa y siete guión dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre de dos mil siete, mediante la cual se designa al





Ministerio de Trabajo y Previsión Social como Agente de Retención. Los montos antes mencionado en calidad de pago se depositarán por parte de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a favor de la Sociedad Contratista en su Cuenta Corriente: a nombre de "Calleja, S.A. de C.V. número [REDACTED] [REDACTED], del Banco Agrícola, Sociedad Anónima, en los plazos y términos estipulados. Y además me declaran que se someten a las restantes condiciones que se estipulan en el Contrato que se autentica. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial escrita en tres folios útiles y yo la Notario DOY FE: que son auténticas las firmas que anteceden por haber sido puestas por los comparecientes en mi presencia de su puño y letra, y leído que le fue por mí a los presentes íntegramente todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, ratificaron su contenido y para constancia firmamos. DOY FE.-



LICDA. HAYDEE MARGARITA BOLAÑOS BELTRAN
NOTARIO



S.A. de C.V.

